

# ***AS SBM Pank***

*Avalik vahearuanne  
II kvartal 2004*

## 1. Koondinformatsioon

Aruandekuupäev: 30.06.2004

AS SBM Pank

Roosikrantsi 2, 10119 Tallinn

Rahvusvaheliste reitinguagentuuride poolt antavad reitingud puuduvad

Vara kokku (tuh. kr)	162 182
Puhaskasum (tuh. kr)	-2 107
Omakapitali tulukus (ROE)	-4.19 %
Vara tootlikkus (AU)	7.82 %
Tähtjaks tasumata nõuded ja laenud	puuduvad
Laenukahjumite eralised (tuh. kr.)	0
Neto-omavahendite suurus (tuh. kr)	99 592
Kapitali adekvaatsus	92.40 %

SBM Panga "Avalik vahearuanne II kvartal 2004" on alates 30.07.2004 saadaval SBM Panga kontoris Tallinnas, Roosikrantsi 2 ja Panga koduleheküljel aadressil <http://www.sbmbank.ee>

## **2. Sissejuhatus**

### **2.1. SBM Panga üldandmed**

Ärinimi: AS SBM Pank  
Address: Roosikrantsi 2, 10119 Tallinn  
Registrikood: 10586461  
Register : Tallinna Äriregister  
Kande kuupäev: 14.10.1999

### **2.2. Audiitor**

Urmas Kaarlep, vannutatud audiitor, litsents nr. 53, 17.12.1990  
AS PricewaterhouseCoopers  
Pärnu mnt. 15, 10141 Tallinn  
Registrikood: 10142876

### **2.3. Aruandeperioodiks on 01.04.-30.06.2004, aruande bilansipäev 30.06.2004.a.**

AS SBM Pank 2004 aasta II kvartali vahearuanne ei ole auditeeritud.  
Aruandes esitatakse ainult krediidasutuse andmeid ja näitajaid.

### **2.4. Aruande valuuta on Eesti kroonid ja ühikud tuhanded kroonid.**

### **2.5. SBM Panga juhatuse deklaratsioon.**

Tutvunud Avalikus vahearuanandes esitatud informatsiooniga on SBM Panga juhatuse seisukohal, et:

1. Avalik vahearuanne, mille osadeks on koondinformatsioon, sissejuhatus, seletuskiri ja raamatupidamise aruanne, sisaldab krediidasutuste "Avaliku aruande" koostamise korraga sätestatud nõuetele vastavat informatsiooni.
2. Avalikus vahearuanandes esitatud andmed ja lisainformatsioon on tõene ja terviklik.
3. Avalikus vahearuanandes esitatud andmetest ja informatsioonist ei puudu ega ole välja jäetud midagi, mis mõjutaks nende sisu või tähendust.

SBM Panga juhatuse esimees

Ott Karolin

30.07.2004

### **3. Seletuskiri**

#### **3.1. AS SBM Pank kontserni kirjeldus**

AS SBM Pank kontserni ei kuulu ühtegi ettevõtet.

#### **3.2. Olulised majandussündmused**

AS-i SBM Pank 2004.a. esimese poolaasta kahjum moodustas 2.1 miljonit krooni. Neto intressikasumiks kujunes 3.90 miljonit krooni, millest enamus teeniti laenudelt ja deposiitidelt. Neto teenustasukasumiks kujunes 0.63 miljonit krooni. Valuuta ja väärtpaperitehingutelt teeniti 0.84 miljonit krooni kasumit. Kokku teeniti esimese poolaastaga pangandustegevusest 5.37 miljonit krooni kasumit. Poolaasta administratiivkuludeks kujunes 6.69 miljonit krooni.

Panga varade mahuks oli juuni lõpu seisuga 162.2 miljonit krooni. Sellest moodustas laenuportfell 93.4 miljonit krooni ehk 58 % kogu varade mahust ning väärtpaperiportfell 3.0 miljonit krooni ehk 2%. 64.2 miljonit krooni ehk 40 % koguvaradest asusid likviidsete rahaliste vahenditena kassas, keskpangas ning krediidi- ja finantseerimisasutustes. Klientide hoiused pangas moodustasid kvartali lõpus 61.4 miljonit krooni. Neist 52 % kuulusid äriühingutele ning 48 % eraisikutele. Panga omakapital oli 99.9 miljonit krooni.

Märtsis omanikku vahetanud Preatoni Panga uus ärinimi on AS SBM Pank. Uus nimi SBM Pank registreeriti äriregistris 18. juunil 2004.a. Samuti on esitatud Patendiametile panga nime ja logo kaubamärkide registreerimistaotlused.

Panga uus nimi tuletati sõnadest Skandinaavia (Scandinavian), Baltikum (Baltic) ja Vahemeri (Mediterranean) ning viitab omanike päritolule ja panga asukohale.

Rahvusvahelise kaubamärgina võetakse kasutusele SBM Bank. Panga domeeninimena on registreeritud [www.sbmbank.ee](http://www.sbmbank.ee).

### 3.3. Normatiivid

#### Kapitali adekvaatus (tuhandetes kroonides)

	30.06.2004	30.06.2003
<b>1. Esimese taseme omavahendid</b>	<b>99 592</b>	<b>101 113</b>
1.1 Sissemakstud aktsiakapital	100 000	100 000
1.2 Üldine pangandusreserv	0	0
1.3 Muud reservid	230	210
1.4 Eelmiste aastate jaotamata kasum / kahjum	1 770	1 576
1.5 Jooksva aruandeperioodi kasum	0	0
1.9 Oma aktsiad (miinusega)	0	0
1.10 Immateriaalne põhivara (miinusega)	-301	-673
1.11 Jooksva aruandeperioodi kahjum (miinusega)	-2 107	0
<b>2. Teise taseme omavahendid</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3. Kokku bruto-omavahendid (1+2)</b>	<b>99 592</b>	<b>101 113</b>
<b>4. Mahaarvamised bruto-omavahenditest</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>5. Kokku neto-omavahendid (3-4)</b>	<b>99 592</b>	<b>101 113</b>
<b>6. Kolmanda taseme omavahendid</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>7. Riskiga kaalutud varad</b>	<b>107 142</b>	<b>84 069</b>
7.1 I kategooria (riski kaal 0%)	9 788	6 486
7.2 II kategooria (riski kaal 20%)	49 201	38 577
7.3 III kategooria (riski kaal 50%)	5 166	10 761
7.4 IV kategooria (riski kaal 100%)	94 719	70 973
<b>8. Riskiga kaalutud bilansivälised tehingud</b>	<b>0</b>	<b>10</b>
8.1 Grupp I	0	0
8.2 Grupp II	0	10
<b>9. Kapitalinõue valuutariski katmiseks</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>10. Kapitalinõue kauplemisportfelli riskide katmiseks</b>	<b>51</b>	<b>125</b>
10.1 Kapitalinõue intressipositsiooni riski katmiseks	51	125
10.2 Kapitalinõue aktsiapositsiooni riski katmiseks	0	0
10.3 Kapitalinõue kaubariski katmiseks	0	0
10.4 Kapitalinõue optsooniriski katmiseks	0	0
10.5 Kapitalinõue kauplemisportfelli ülekanderiski katmiseks	0	0
10.6 Kapitalinõue kauplemisportfelli krediidiriski katmiseks	0	0
<b>11. Kapitalinõue riskikontsentratsiooni piirmäära ületanud kauplemisportfelli krediidiriskile avatud positsioonidelt</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>12. Kapitali adekvaatus (5.+6.)/(7.+8.+9.+10+10x12,5+11x12,5)</b>	<b>92.40%</b>	<b>118.07%</b>

## Valuutade netopositsioonid

(tuhandetes kroonides, seisuga 30.06.2004)

valuuta	Bilansiline positsioon		Bilansiväline positsioon		Netopositsioon
	pikk	lühike	pikk	lühike	
Eesti krooni ja EURO ühispositsioon	160 036	59 219	134 582	137 721	97 678

Muude valuutade netopositsioon ei ületa 1% neto-omavahenditest.

## Nõuded ja kohustused tähtaegade lõikes

(tuhandetes kroonides, seisuga 30.06.2004)

Nõuded, kohustused	nõudmi- seni	tähtajaks tasumata	kuni 1 kuu	1 kuni 3 kuud	3 kuni 12 kuud	1 kuni 2 aastat	2 kuni 5 aastat	üle 5 aasta	Kokku
1.Fanga nõuded	18 874	0	57 532	3 592	38 506	6 482	21 781	15 038	161 805
sularaha ja nõuded pankadele	9 856	0	49 133	0	0	0	0	0	58 989
nõuded klientidele	5 175	0	8 100	3 576	38 483	6 482	21 781	15 038	98 635
väärtpaberid	3 007	0	0	0	0	0	0	0	3 007
muud nõuded	836	0	299	16	23	0	0	0	1 174
2. Bilansivälised nõuded	0	0	270 125	0	0	0	0	0	270 125
1.Fanga kohustused	29 578	0	32 234	0	362	115	0	0	62 289
võlgnevus pankadele	0	0	0	0	0	0	0	0	0
võlgnevus klientidele	28 644	0	32 233	0	360	115	0	0	61 352
emiteeritud võlakirjad	0	0	0	0	0	0	0	0	0
muud kohustused	934	0	1	0	2	0	0	0	937
2. Bilansivälised kohustused	2 225	0	270 104	0	0	0	0	0	272 329

## Riskide kontseerumine

(tuhandetes kroonides, seisuga 30.06.2004)

### Krediidasutus

arv/summa % neto-omavahenditest

1. Suure riskikontsentratsiooniga klientide arv	4	
2. Klientide suure riskikontsentratsiooniga võlakohustused	64 287	64.55 %
3. Krediitiasutustega seotud isikute võlakohustused	87	0.09 %

### 3.4. Suhtarvud

(01.04. -30.06.2004)

Omakapitali tulukus	ROE	-4.19 %
Omakapitali kordaja	EM	1.49
Puhastulukus	PM	-35.89 %
Vara tootlikkus	AU	7.82 %
Puhas intressimarginaal	NIM	5.27 %
Aksiakapitali tulukus	EPS	-0.21
Hinnavahe	SPREAD	4.64 %
Intressiteenivate aktsiate tootlus	YIEA	5.58 %
Võõrkapitali hind	COL	0.94 %

Selgitused suhtarvudele

Kogutuludesse on arvatud Eesti Panga Presidendi määrusega kinnitatud "Avaliku aruande" koostamise juhendis loetletud tululiigid: intressitulu, teenustasutulu, kasum/tulu finantstehingutelt, tulu finantsinvesteeringutelt, muud tegevustulud, erakorralised tulud, kasum/tulu kinnisvarainvesteeringute, materiaalse ja immateriaalse põhivara väärtuse muutusest (+), kasum/tulu nõuete ja bilansiväliste kohustuste väärtuse muutusest (+), tulu pikaajaliste finantsinvesteeringute väärtuse muutusest.

ROE	Puhaskasum / Omakapital, keskmine * 100
EM	Aktiva, keskmine / Omakapital, keskmine
PM	Puhaskasum / Kogutulud * 100
AU	Kogutulud / Aktiva, keskmine * 100
NIM	Neto intressi kasum / Intressitootvad varad, keskmine * 100
EPS	Puhaskasum / Keskmine aktsiate arv
SPREAD	Intressiteenivate aktivite tootlus (YIEA) – Võõrkapitali hind (COL)
YIEA	Intressitulu / Intressitootvad varad, keskmine, * 100
COL	Intressikulu / Intressikandvad kohustused, keskmine * 100

### 3.5. Reitingud

SBM Pangal puuduvad rahvusvaheliste reitinguagentuuride poolt antavad reitingud

### 3.6. AS SBM Pank tegevusega seotud kohtuvaidlused

Seisuga 30.06.2004 panga tegevusega seotud kohtuvaidlused puudusid.

## 4. Raamatupidamise aruanne

### 4.1. Kasumiaruanne

(tuhandetes kroonides)

	Lisa	01.04.04.- 30.06.04.	01.01.04.- 30.06.04.	01.04.03.- 30.06.03.	01.01.03.- 30.06.03.
<b>1 Intressitulu</b>	<b>1</b>	<b>2 228</b>	<b>4 127</b>	<b>2 211</b>	<b>4 385</b>
1.1 Laenudelt		1 935	3 595	1 675	3 391
1.2 Hoiustelt		257	451	399	709
1.3 Võlakirjadelt ja muudelt fikseeritud tulumääraga väärtpaperitelt		36	81	137	285
1.4 Tuletisväärtpaperitelt		0	0	0	0
1.5 Muud intressitulud		0	0	0	0
<b>2 Intressikulu</b>	<b>2</b>	<b>174</b>	<b>228</b>	<b>262</b>	<b>458</b>
2.1 Laenudelt		0	0	0	0
2.2 Nõudmiseni hoiustelt		5	8	3	14
2.3 Tähtajalistelt ja säästuhoiustelt		169	220	259	444
2.4 Võlakirjadelt ja muudelt fikseeritud tulumääraga väärtpaperitelt		0	0	0	0
2.5 Kapitali iseloomuga kirjetelt		0	0	0	0
2.6 Tuletisväärtpaperitelt		0	0	0	0
2.7 Muud intressikulud		0	0	0	0
<b>3 Neto intressi kasum/kahjum (+/-)</b>		<b>2 054</b>	<b>3 899</b>	<b>1 949</b>	<b>3 927</b>
<b>4 Neto kasum/kahjum finantsinvesteeringutelt (+/-)</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
4.1 Tütarettevõtjate aktsiatelt ja osadelt (+/-)		0	0	0	0
4.1.1 Dividenditulu		0	0	0	0
4.1.2 Kapitaliosalusel arvestatud tulu		0	0	0	0
4.1.3 Kapitaliosalusel arvestatud kulu		0	0	0	0
4.1.4 Muud (+/-)		0	0	0	0
4.2 Sidusettevõtjate aktsiatelt ja osadelt (+/-)		0	0	0	0
4.2.1 Dividenditulu		0	0	0	0
4.2.2 Kapitaliosalusel arvestatud tulu		0	0	0	0
4.2.3 Kapitaliosalusel arvestatud kulu		0	0	0	0
4.2.4 Muud (+/-)		0	0	0	0
4.3 Muudelt aktsiatelt ja osadelt (+/-)		0	0	0	0
4.3.1 Dividenditulu		0	0	0	0
4.3.2 Muud (+/-)		0	0	0	0
<b>5 Teenustasutulu</b>	<b>3</b>	<b>563</b>	<b>872</b>	<b>297</b>	<b>1 169</b>
<b>6 Teenustasukulu</b>	<b>4</b>	<b>139</b>	<b>240</b>	<b>107</b>	<b>248</b>
<b>7 Neto kasum/kahjum finantstehingutelt (+/-)</b>	<b>5</b>	<b>590</b>	<b>840</b>	<b>668</b>	<b>1 101</b>
7.1 Kasum/tulu		592	872	698	1 191
7.2 Kahjum/kulu		2	32	30	90
<b>8 Administratiivkulud</b>		<b>4 086</b>	<b>6 689</b>	<b>2 401</b>	<b>5 020</b>
8.1 Palgakulu	<b>6</b>	1 965	3 136	1 022	2 192
8.2 Sotsiaalmaks, töötuskindlustusmaks	<b>7</b>	655	1 047	342	734
8.3 Pensionikulu (mitteriiklik)		0	0	0	0
8.4 Muud halduskulud	<b>8</b>	1 466	2 506	1 037	2 094
<b>9 Kinnisvarainvesteeringute, materiaalse ja immateriaalse põhivara väärtuse muutus (+/-)</b>		<b>-119</b>	<b>-236</b>	<b>-124</b>	<b>-280</b>
9.1 Kasum/tulu		0	0	0	0
9.2 Kahjum/kulu	<b>9</b>	119	236	124	280
<b>10 Nõuete ja bilansiväliste kohustuste väärtuse muutus (+/-)</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>36</b>	<b>38</b>
10.1 Kasum/tulu		0	0	0	0
10.2 Kahjum/kulu		0	0	-36	-38
sh kahjum/kulu bilansiväliste kohustuste väärtuse muutusest		0	0	0	0
<b>11 Pikaajaliste finantsinvesteeringute väärtuse muutus (+/-)</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
11.1 Tulu		0	0	0	0
11.2 Kulu		0	0	0	0
<b>12 Muud tegevustulud</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>13 Muud tegevuskulud</b>	<b>11</b>	<b>277</b>	<b>553</b>	<b>305</b>	<b>603</b>
<b>14 Erakorralised tulud</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>15 Erakorralised kulud</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>16 Kasum/kahjum enne maksustamist (+/-)</b>		<b>-1 414</b>	<b>-2 107</b>	<b>13</b>	<b>84</b>
<b>17 Tulumaksukulu</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>18 Aruandeperioodi kasum/kahjum (+/-)</b>		<b>-1 414</b>	<b>-2 107</b>	<b>13</b>	<b>84</b>

## 4.2. Bilanss

(tuhandetes kroonides)

		Lisa	Pank 30.06.2004	Pank 31.12.2003
<b>1</b>	<b>Sularaha</b>	<b>12</b>	<b>383</b>	<b>448</b>
<b>2</b>	<b>Nõuded keskpangale</b>	<b>13</b>	<b>9 405</b>	<b>5 494</b>
2.1	Nõudmiseni hoised		9 405	5 494
2.2	Muud hoised		0	0
2.3	Keskpanga poolt tagatud ja emiteeritud väärtpaberid		0	0
<b>3</b>	<b>Nõuded krediitiasutustele</b>	<b>14</b>	<b>49 201</b>	<b>41 669</b>
3.1	Nõudmiseni hoised		49 201	41 669
3.2	Tähtajalised hoised		0	0
3.3	Arvelduskrediit		0	0
3.2	Muud nõuded		0	0
<b>4</b>	<b>Nõuded klientidele</b>	<b>15</b>	<b>98 635</b>	<b>78 281</b>
4.A	sh arvelduskrediit		0	0
4.B	sh hüpoteegiga tagatud laenud		50 408	46 400
4.1	Laenud valitsusele		0	0
4.1.1	Laenud keskvalitsusele		0	0
4.1.2	Laenud riiklikele sotsiaalkindlustusfondidele		0	0
4.1.3	Laenud muudele eelarvevälistele fondidele		0	0
4.1.4	Laenud kohalikele omavalitsustele		0	0
4.2	Nõuded finantseerimisasutustele		5 255	5 304
4.2.1	Hoised finantseerimisasutustes		5 255	5 304
4.2.2	Laenud kindlustusasutustele ja pensionifondidele		0	0
4.2.3	Laenud muudele finantseerimisasutustele		0	0
4.3	Laenud riigi- ja kohaliku omavalitsuse äriühingutele		0	0
4.4	Laenud muudele äriühingutele		87 983	64 356
4.5	Laenud mittetulundusühingutele		0	0
4.6	Laenud eraisikutele		5 397	8 621
<b>5</b>	<b>Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded (miinus)</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
5.1	Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded krediitiasutustelt		0	0
5.2	Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded klientidelt		0	0
5.3	Muud ebatõenäoliselt laekuvad nõuded		0	0
<b>6</b>	<b>Väärtpaberid</b>		<b>3 007</b>	<b>5 562</b>
6.A	sh repo		0	0
6.1	Võlakirjad ja muud fikseeritud tulumääraga väärtpaberid	<b>16</b>	3 007	5 562
6.2	Aktsiad ja osad		0	0
6.2.1	Tütarettevõtjate aktsiad ja osad		0	0
6.2.2	Sidusettevõtjate aktsiad ja osad		0	0
6.2.3	Muud aktsiad ja osad		0	0
6.3	Tuletisväärtpaberid		0	0
<b>7</b>	<b>Immateriaalne põhivara</b>	<b>17</b>	<b>301</b>	<b>464</b>
<b>8</b>	<b>Materiaalne põhivara</b>	<b>18</b>	<b>76</b>	<b>65</b>
<b>9</b>	<b>Kinnisvarainvesteeringud</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>10</b>	<b>Muu vara</b>	<b>19</b>	<b>21</b>	<b>1</b>
10.A	sh maksed teel		0	0
<b>11</b>	<b>Viitlaekumised ja ettemakstud tulevaste perioodide kulud</b>	<b>20</b>	<b>1 153</b>	<b>1 181</b>
11.A	sh intressinõuded		383	589
	<b>Aktiva (varad) kokku</b>		<b>162 182</b>	<b>133 165</b>

<b>1</b>	<b>Võlgnevused keskpangale</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2</b>	<b>Võlgnevused krediitiasutustele</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
2.1	Nõudmiseni hoiused	0	0
2.2	Tähtajalised hoiused	0	0
2.3	Arvelduskrediit	0	0
2.4	Muud võlgnevused	0	0
<b>3</b>	<b>Võlgnevused klientidele</b>	<b>21</b>	<b>61 352</b>
3.1	Võlgnevused valitsusele	0	0
3.1.1	Keskvalitsus	0	0
3.1.1.1	Nõudmiseni hoiused	0	0
3.1.1.2	Tähtajalised ja säästuhoiused	0	0
3.1.1.3	Muud võlgnevused	0	0
3.1.2	Riiklikud sotsiaalkindlustusfondid	0	0
3.1.2.1	Nõudmiseni hoiused	0	0
3.1.2.2	Tähtajalised ja säästuhoiused	0	0
3.1.2.3	Muud võlgnevused	0	0
3.1.3	Muud eelarv välised fondid	0	0
3.1.3.1	Nõudmiseni hoiused	0	0
3.1.3.2	Tähtajalised ja säästuhoiused	0	0
3.1.3.3	Muud võlgnevused	0	0
3.1.4	Kohalikud omavalitsused	0	0
3.1.4.1	Nõudmisteni hoiused	0	0
3.1.4.2	Tähtajalised ja säästuhoiused	0	0
3.1.4.3	Muud võlgnevused	0	0
3.2	Võlgnevused finantseerimisasutustele	23	1 119
3.2.1	Kindlustusasandjad ja pensionifondid	0	0
3.2.1.1	Nõudmiseni hoiused	0	0
3.2.1.2	Tähtajalised hoiused	0	0
3.2.1.3	Säästuhoiused	0	0
3.2.1.4	Muud võlgnevused	0	0
3.2.2	Muud finantseerimisasutused	23	1 119
3.2.2.1	Nõudmiseni hoiused	23	24
3.2.2.2	Tähtajalised hoiused	0	1 095
3.2.2.3	Säästuhoiused	0	0
3.2.2.4	Muud võlgnevused	0	0
3.3	Võlgnevused riigi- ja kohaliku omavalitsuse äriühingutele	0	0
3.3.1	Nõudmiseni hoiused	0	0
3.3.2	Tähtajalised hoiused	0	0
3.3.3	Säästuhoiused	0	0
3.3.4	Muud võlgnevused	0	0
3.4	Võlgnevused muudele äriühingutele	31 962	24 030
3.4.1	Nõudmiseni hoiused	5 883	5 086
3.4.2	Tähtajalised hoiused	26 079	18 944
3.4.3	Säästuhoiused	0	0
3.4.4	Muud võlgnevused	0	0
3.5	Võlgnevused mittetulundusühingutele	48	49
3.5.1	Nõudmiseni hoiused	48	49
3.5.2	Tähtajalised hoiused	0	0
3.5.3	Säästuhoiused	0	0
3.5.4	Muud võlgnevused	0	0
3.6	Võlgnevused eraisikutele	29 319	5 190
3.6.1	Nõudmiseni hoiused	22 690	2 161
3.6.2	Tähtajalised hoiused	6 629	3 029
3.6.3	Säästuhoiused	0	0
3.6.4	Muud võlgnevused	0	0

<b>4</b>	<b>Valitsuse laenu- ja välisabifondid</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>5</b>	<b>Väärtpaberikohustused</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
5.1	Emiteeritud võlakirjad		0	0
5.2	Tuletisväärtpaberid		0	0
5.3	Muud väärtpaberikohustused		0	0
<b>6</b>	<b>Muud kohustused</b>	<b>22</b>	<b>129</b>	<b>19</b>
6.A	sh maksed teel		129	19
<b>7</b>	<b>Viitvõlad ja ettemakstud tulevaste perioodide tulud</b>	<b>23</b>	<b>808</b>	<b>758</b>
7.A	sh intressivõlad		4	23
<b>8</b>	<b>Eraldised</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
8.1	Lühiajalised eraldised		0	0
8.2	Pikaajalised pensionieraldised		0	0
8.3	Muud eraldised		0	0
<b>9</b>	<b>Allutatud kohustused</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>10</b>	<b>Kohustused kokku</b>		<b>62 289</b>	<b>31 165</b>
<b>11</b>	<b>Aksiakapital</b>		<b>100 000</b>	<b>100 000</b>
<b>12</b>	<b>Ülekurs (aazio)</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>13</b>	<b>Üldine pangandusreserv</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>14</b>	<b>Ümberhindluse reserv</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>15</b>	<b>Muud reservid</b>		<b>230</b>	<b>210</b>
<b>16</b>	<b>Eelmiste aastate jaotamata kasum/(-)kahjum</b>		<b>1 770</b>	<b>1 576</b>
<b>17</b>	<b>Majandusaasta kasum/(-)kahjum</b>		<b>-2 107</b>	<b>214</b>
<b>18</b>	<b>Oma aktsiad (miinus)</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>19</b>	<b>Omakapital kokku</b>		<b>99 893</b>	<b>102 000</b>
	<b>Passiva (kohustused ja omakapital) kokku</b>		<b>162 182</b>	<b>133 165</b>

#### 4.3. Bilansivälised nõuded ja kohustused

(tuhandetes kroonides, seisuga 30.06.2004)

	<b>Nõuded</b>	<b>Kohustused</b>
<b>1 Tühistamatud tehingud</b>	<b>0</b>	<b>2 225</b>
1.1 Garantiid ja muud sarnased tühistamatud tehingud	0	0
sh finantsgarantiid	0	0
1.2 Tühistamatud tehingud, mis on seotud varahaldus- ja investeerimisteenuste osutamisega	0	0
1.3 Krediidiliinide ja arvelduskrediitide kasutamata osa	0	2 225
1.4 Muud tühistamatud tehingud	0	0
<b>2 Tuletisväärtpaberid</b>	<b>270 125</b>	<b>270 104</b>
sh optsioonid	0	0
2.1 Valuutaga seotud tuletisväärtpaberid	270 125	270 104
2.2 Intressimääruga seotud tuletisväärtpaberid	0	0
2.3 Aktsiatega seotud tuletisväärtpaberid	0	0
2.4 Muu alusvaraga seotud tuletisväärtpaberid	0	0
<b>3 Tühistatavad tehingud</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
3.1 Krediidiliinide ja arvelduskrediitide kasutamata osa	0	0
3.2 Muud tühistatavad tehingud	0	0
<b>4 Kohustuste katteks panditud ja kasutusvaldusega koormatud vara</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

#### 4.4. Omakapitali liikumise aruanne

(tuhandetes kroonides)

	01.01.2004 -30.06.2004
<b>Aktiivkapital</b>	
Jääk perioodi alguses	100 000
<b>Jääk perioodi lõpus</b>	<b>100 000</b>
<b>Muud reservid</b>	
Jääk perioodi alguses	210
Kohustuslik reservkapital	20
<b>Jääk perioodi lõpus</b>	<b>230</b>
<b>Jaotamata kasum (-kahjum)</b>	
Jääk perioodi alguses	1 790
Eraldised reservidesse	-20
Aruandeaasta puhaskasum / kahjum	-2 107
<b>Jääk perioodi lõpus</b>	<b>-337</b>
<b>Omakapital kokku:</b>	
<b>perioodi alguses</b>	<b>102 000</b>
<b>perioodi lõpus</b>	<b>99 893</b>

Aktiivkapital jaguneb 10 000 000 lihtaktsiaks nimiväärtusega 10 krooni ning on sisse makstud rahas. Vastavalt põhikirjale on Panga miinimumkapitaliks 100 000 000 krooni ja maksimumkapitaliks 400 000 000 krooni.

#### 4.5. Rahavoogude aruanne

(tuhandetes kroonides)

	01.01.2004- 30.06.2004	01.01.2003- 30.06.2003
<b>Rahavood äritegevusest</b>	<b>7 656</b>	<b>-12 837</b>
saadud intressitulu	4 127	4 385
makstud intressikulu	-228	-458
saadud teenustasutulu	872	1 169
makstud teenustasukulu	-240	-248
administratiivkulud	-6 689	-5 020
saadud tulu finantstehingutelt	840	1 101
muud tegevuskulud	-553	-603
tegevusaktivade suurenemine/vähene mine (-/+)		
laenuportfell	-20 354	415
muud nõuded pankadele	-3 806	1 635
muud aktivad	8	-2 116
väärtpaberid	2 555	5 619
tegevusvõõrvahendite suurenemine/vähene mine (+/-)		
võlgnevus klientidele	30 964	-18 730
muud passivad	160	14
<b>Rahavood investeerimistegevusest</b>	<b>-84</b>	<b>-39</b>
soetatud materiaalne põhivara	-36	-39
soetatud immateriaalne põhivara	-48	0
<b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kassa ja raha ekvivalendid neto muutus</b>	<b>7 572</b>	<b>-12 876</b>
<b>Kassa ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>	<b>43 709</b>	<b>53 004</b>
<b>Kassa ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>	<b>51 281</b>	<b>40 128</b>

\* Kassa ja raha ekvivalendid sisaldavad sularaha, nõudmiseni- ja üleöödeposiite teistes krediitiasutustes ning korrespondentkontot keskpangas, millest on maha arvatud kohustuslik reserv.

1. 2004. aastal pank tulumaksu ei maksnud
2. 2004. aastal ei olnud pangal kapitalirendi tingimustel renditud vara
3. 2004. aastal ei tasunud pank investeringute eest EVP-dega või mitterahalise sisse maksega
4. 2004. aastal ei ole pank mitterahalisi, muus varas makstavaid dividende saanud.

#### 4.6. Raamatupidamise aruande lisad

(tuhandetes kroonides)

	01.01.-30.06.2004	01.01.-30.06.2003
<b>Lisa 1: intressitulu</b>		
intressitulu laenudelt	3 595	3 391
intressitulu nõudmiseni hoiustelt	54	120
intressitulu tähtajalistelt hoiustelt	397	589
intressitulu võlakirjadelt	81	285
<b>kokku intressitulu</b>	<b>4 127</b>	<b>4 385</b>
<b>Lisa 2: intressikulu</b>		
intressikulu nõudmiseni hoiustelt	8	14
intressikulu tähtajalistelt hoiustelt	220	444
<b>kokku intressikulu</b>	<b>228</b>	<b>458</b>
<b>Lisa 3: teenustasutulu</b>		
laenude korraldamine ja garantiid	404	130
pangaoperatsioonide tasud	99	141
väärtpaberitehingute tasud	227	766
arvete avamine ja hooldustasud	139	127
muud teenustasutulud	3	5
<b>kokku teenustasutulu</b>	<b>872</b>	<b>1 169</b>
<b>Lisa 4: teenustasukulu</b>		
väärtpaberitehingute kulud	53	74
pangaoperatsioonide tasud	75	95
S.W.I.F.T.-i kulud	112	79
<b>kokku teenustasukulud</b>	<b>240</b>	<b>248</b>
<b>Lisa 5: neto kasum / kahjum finantstehingutelt</b>		
tulu valuutakursi muutustest	840	842
tulu kauplemisportfelli aktsiatelt ja võlakirjadelt	0	259
<b>kokku kasum finantstehingutelt</b>	<b>840</b>	<b>1 101</b>
<b>Lisa 6: palgakulu</b>		
töötasud	2 464	2 172
nõukogu liikme tasud	655	20
erisoodustused	17	0
<b>kokku palgakulu</b>	<b>3 136</b>	<b>2 192</b>
<b>Lisa 7: sotsiaalmaks</b>		
sotsiaalmaks töötasudelt	825	727
sotsiaalmaks nõukogu liikme tasudelt	216	7
sotsiaalmaks erisoodustustelt	6	0
<b>kokku sotsiaalmaksu kulu</b>	<b>1 047</b>	<b>734</b>

	01.01.-30.06.2004	01.01.-30.06.2003
<b>Lisa 8: muud halduskulud</b>		
ruumide rent	760	598
infotehnoloogia kulud	674	674
posti-ja telekommunikatsioonikulud	163	141
ostetud teenused	425	427
kontorikulud	63	34
koolitus ja komanderingu kulud	104	4
transpordikulud	228	215
muud kulud	89	1
<b>kokku muud halduskulud</b>	<b>2 506</b>	<b>2 094</b>

**Lisa 9: kahjum/kulu kinnisvarainvesteeringute, materiaalse ja immateriaalse põhivara väärtuse muutusest**

materiaalse põhivara amortisatsioon	25	72
immateriaalse põhivara amortisatsioon	211	208
<b>kokku põhivara väärtuse muutus</b>	<b>236</b>	<b>280</b>

**Lisa 10: nõuete ja bilansiväliste kohustuste väärtuse muutus**

üldine allahindlus laenudele	0	38
<b>kokku nõuete väärtuse muutus</b>	<b>0</b>	<b>38</b>

**Lisa 11: muud tegevuskulud**

Tagatisfondi maksed	47	90
Finantsinspeksiooni tasud	407	417
Tallinna Väärtpaberibörsi tasud	76	76
muud tegevuskulud	23	20
<b>kokku muud tegevuskulud</b>	<b>553</b>	<b>603</b>

30.06.2004

31.12.2003

**Lisa 12: sularaha**

sularaha Eesti kroonides	321	405
sularaha välisvaluutas	62	43
<b>kokku sularaha</b>	<b>383</b>	<b>448</b>

**Lisa 13: nõuded keskpangale**

kohustuslik reserv	7 708	3 902
reservi ülejääk keskpangas	1 697	1 592
<b>kokku nõuded keskpangale</b>	<b>9 405</b>	<b>5 494</b>

**Lisa 14: nõuded krediidasutustele**

korrespondentarved	68	69
üleöödeposiidid	49 133	41 600
<b>kokku nõuded krediidasutustele</b>	<b>49 201</b>	<b>41 669</b>

**nõuete jaotumine riikide lõikes**

Eesti	49 196	41 661
OECD riigid	5	8
<b>kokku riikide lõikes</b>	<b>49 201</b>	<b>41 669</b>

30.06.2004

31.12.2003

**Lisa 15: nõuded klientidele****nõuete jaotumine klienditüübi järgi**

nõuded finantseerimisasutustele	5 255	5 304
laenud eraettevõtetele	87 983	64 356
laenud eraisikutele	5 397	8 621
<b>kokku nõuded klientidele</b>	<b>98 635</b>	<b>78 281</b>

**nõuete jaotumine tagasimaksmise tähtaja järgi**

nõudmiseni hoiused	5 175	5 224
kuni 3 kuud	11 676	4 756
3 kuni 12 kuud	38 483	25 320
1 kuni 2 aastat	6 482	15 430
2 kuni 5 aastat	21 781	11 397
üle 5 aasta	15 038	16 154
<b>kokku nõuded klientidele</b>	<b>98 635</b>	<b>78 281</b>

**nõuete jaotumine riikide lõikes**

Eesti	93 460	73 057
OECD riigid	5 175	5 224
<b>kokku nõuded klientidele</b>	<b>98 635</b>	<b>78 281</b>

**Lisa 16: võlakirjad ja muud fikseeritud tulumääraga väärtpaberid****võlakirjade jaotumine emitendi omandisuhte järgi**

krediitiasutuste võlakirjad	3 007	5 562
<b>kokku võlakirjad</b>	<b>3 007</b>	<b>5 562</b>

**võlakirjade jaotumine riikide lõikes**

Eesti	3 007	3 012
OECD riigid	0	2 550
<b>kokku jaotumine riikide lõikes</b>	<b>3 007</b>	<b>5 562</b>

**Lisa 17: immateriaalne põhivara**

tarkvara	2 129	2 081
kulum	-1 828	-1 617
<b>kokku immateriaalne põhivara</b>	<b>301</b>	<b>464</b>

**Lisa 18: materiaalne põhivara**

arvutid	1 011	993
mööbel	540	535
muu põhivara	621	608
kulum	-2 096	-2 071
<b>kokku materiaalne põhivara</b>	<b>76</b>	<b>65</b>

**Lisa 19: muu vara**

valuuta tulevikutehingute ümberhindlus	21	1
<b>kokku muu vara</b>	<b>21</b>	<b>1</b>

30.06.2004

31.12.2003

**Lisa 20: viitlaekumised ja ettemakstud kulud**

saadaolevad intressid	383	589
saadaolevad teenustasud	101	146
ettemakstud kulud	668	446
muud viitlaekumised	1	0
<b>kokku viitlaekumised ja ettemakstud kulud</b>	<b>1 153</b>	<b>1 181</b>

**Lisa 21: võlgnevused klientidele**

nõudmiseni deposiidid	28 644	7 320
tähtajalised deposiidid	32 708	23 068
<b>kokku võlgnevused klientidele</b>	<b>61 352</b>	<b>30 388</b>

**nõudmiseni deposiitide jaotus klientide järgi**

finantseerimisasutused	23	24
mittetulundusühingud	48	49
äriühingud	5 883	5 086
eraisikud	22 690	2 161
<b>kokku nõudmiseni deposiidid</b>	<b>28 644</b>	<b>7 320</b>

**tähtajaliste deposiitide jaotus klientide järgi**

finantseerimisasutused	0	1 095
äriühingud	26 079	18 944
eraisikud	6 629	3 029
<b>kokku tähtajalised deposiidid</b>	<b>32 708</b>	<b>23 068</b>

**Lisa 22: muud kohustused**

maksed teel	129	19
<b>kokku muud kohustused</b>	<b>129</b>	<b>19</b>

**Lisa 23: viitvõlad ja ettemakstud tulud**

intressivõlad	4	23
maksuvõlad	292	281
võlad töötajatele	303	303
võlad hankijatele	209	151
<b>kokku viitvõlad ja ettemakstud tulud</b>	<b>808</b>	<b>758</b>

**Lisa 24: tähtajaks tasumata ja ebatõenäoliselt laekuvad nõuded ja laenud**

Tähtajaks tasumata nõudeid ja laenusid Pangal seisuga 30.06.2004.a. ei olnud. Samuti ei olnud Pangal tähtajaks tasumata nõudeid ja laenusid seisuga 31.12.2003.a.

**Lisa 25: klientide võlakohustuste kontsentreerumine geograafiliste piirkondade lõikes**  
(tuhandetes kroonides, seisuga 30.06.2004)

Piirkond	Bilansilised võlakohustused			s.h. tähtjaks tasumata ja ebatõenäoliselt laekuvate nõuete ja laenude jääkväärtus	bilansi- välised võlakohus- tused	piirkonna osakaal (%)
	laenud*	väärt- paberid	muud nõuded			
Eesti	142 656	3 007	383	0	200 397	82.22%
Soome	138	0	0	0	0	0.04%
Itaalia	176	0	0	0	0	0.03%
Ameerika Ühendriigid	287	0	0	0	0	0.07%
Suurbritannia	4 579	0	0	0	69 728	17.64%
<b>KOKKU</b>	<b>147 836</b>	<b>3 007</b>	<b>383</b>	<b>0</b>	<b>270 125</b>	<b>100%</b>

\* sisaldab nõudeid krediidasutustele ja finantseerimisasutustele

**Lisa 26: klientide võlakohustuste kontsentreerumine majandussektorite lõikes**  
(tuhandetes kroonides, seisuga 30.06.2004)

Majandussektor	Bilansilised võlakohustused			s.h. tähtjaks tasumata ja ebatõenäoliselt laekuvate nõuete ja laenude jääkväärtus	bilansi- välised võlakohus- tused	piirkonna osakaal (%)
	laenud*	väärt- paberid	muud nõuded			
rahandus	54 456	3 007	45	0	93 776	35.90%
hulgi- ja jaekaubandus	11 473	0	31	0	131 192	33.87%
kinnisvara-, üürimis- ja äriteenindus	57 260	0	206	0	0	13.64%
eraisikud	5 397	0	25	0	0	1.29%
tööstus	18 449	0	72	0	0	4.40%
veondus, laondus, side	0	0	0	0	45 157	10.72%
muu ühiskonna-, sotsiaal- ja isikuteenindus	801	0	4	0	0	0.19%
<b>KOKKU</b>	<b>147 836</b>	<b>3 007</b>	<b>383</b>	<b>0</b>	<b>270 125</b>	<b>100%</b>

\* sisaldab nõudeid krediidasutustele ja finantseerimisasutustele